

Interpreting Europe Conference 2023

Brussels, 30 November - 1 December 2023

(Hallstein room, Berlaymont building, only for speakers and interpreters)

Virtual Conference

"ATTRACTING TALENT FOR AN UPSKILLED PROFESSION "

DRAFT PROGRAMME

DAY 1 Thursday 30th November, afternoon

14.30 **WELCOME**

Masters of Ceremonies:

Katarina SKACANIOVA, Deputy Head of Strategy, Policy and Communication Unit, DG Interpretation

Daniel PASHLEY, Head of Swedish Interpreting Unit, DG Interpretation

14.45 **OPENING ADDRESS** (Video message)

Johannes HAHN, European Commissioner for Budget and Administration

15.00 **SCENE SETTING - STATEMENT**

Genoveva RUIZ-CALAVERA, Director General, DG Interpretation, European Commission

15.20 **CONTRIBUTIONS FROM OTHER EU INTERPRETATION SERVICES**

Agnieszka WALTER-DROP, Director General DG LINC, European Parliament

Marie MUTTILAINEN, Director of Interpretation, Court of Justice of the EU

15.30 **YOUNG INTERPRETERS AWARD**

15.45 (virtual) *coffee break*

16.00 First Panel: UNDERSTANDING THE TALENT SHORTAGE

Moderator: Elisabetta DEGIAMPIETRO, Head of Conference Services Unit, DG Interpretation
Presentations (6-8 minutes each)

Overcoming our Perception Problem John O'SHEA , Chairperson, FIT Europe
Upskilling SCIC for the Future Margo SIJS , Head of Dutch Interpreting unit, DG Interpretation.
Becoming and staying a conference interpreter. Perspectives from practitioners Maya DE WIT , Sign language Interpreter consultant, trainer & researcher, AIIC
Curricular Redesign to Attract and Develop Talent Julie JOHNSON , Chair, Translation & Interpretation, Middlebury Institute of International Studies

16.45 Open discussion

17.30 CLOSURE OF PROCEEDINGS

DAY 2 Friday 1st December

10.00 Second Panel: ATTRACTING TALENT

Moderator: Monika SCHORR, Deputy Head of German Interpreting Unit, DG Interpretation
Presentations (6-8 minutes each)

The point of view of a university. Maren DINGFELDER STONE , Programme Coordinator for Conference Interpreting at the University of Mainz/Germersheim
How to reach a young audience in the member states. Eimear NI BHROIN , Information & Communication Officer, DGT, European Commission
Presentation of actions in the context of the EU inter-institutional Awareness-raising and Outreach Group (AWO) Javier HERNANDEZ SASETA , Chair of the inter-institutional AWO Group Tatjana ZAGAJSKI , Head of Croatian Interpreting Unit, DG Interpretation
Social media and how it is used by young people. Challenges and opportunities. Jérôme NAIF - Social Media Manager

11.00 Open discussion

12.00 *(virtual) lunch break*

14.00 Third panel: FINDING TALENT

Moderator: Anabela FRADE, Senior Expert, Succession Planning Unit, DG Interpretation

Presentations (6-8 minutes each)

Why I will not become a conference interpreter Sofia SIROKA , Secondary school student and Vice-President of CoSup (Conseil Supérieur des Elèves, European School Ixelles)
Conference Interpreting: The promise of a passionate career Ophélie DERANCY , Student ISIT Paris and winner of the Young Interpreters Award contest 2023
Why and how I became a SCIC interpreter Rémi HOEFSLOOT , French Interpreting Unit, European Commission

14.40 ONLINE DISCUSSION WITH UNIVERSITIES AND STUDENTS

3 online discussion groups– TEAMS groups

15.25 *(virtual) coffee break*

15.55 PRESENTATION OF DISCUSSION RESULTS

16.10 Q&A OPEN DISCUSSION

16.40 Closing remarks

16.45 CLOSURE OF PROCEEDINGS